

## Zmluva o výpožičke č . 1739/2022

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení  
(ďalej ako „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Požičiavateľ:

Názov: Banskobystrický samosprávny kraj  
Sídlo: Námestie SNP 23, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika  
Štatutárny orgán: Mgr. Ondrej Lunter, predseda Banskobystrického samosprávneho kraja  
IČO: 37828100  
DIČ: XXXXXXXX

(ďalej len „Požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Názov: Stredná odborná škola obchodu a služieb, Krupina  
Sídlo: M.R. Štefánika 8, 963 01 Krupina, Slovenská republika  
Štatutárny orgán: Mgr. Anna Borbuliaková, riaditeľka školy  
IČO: 00159352

(ďalej len „Vypožičiavateľ“ a spolu s Požičiavateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

### Čl. I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom huteľného majetku, ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „Predmet výpožičky“).
2. Vypožičiavateľ týmto vyhlasuje, že sa pred uzatvorením tejto Zmluvy riadne oboznámil so stavom Predmetu výpožičky, tento stav mu je dobre známy a Predmet výpožičky v tomto stave od Požičiavateľa preberá do užívania.

### Čl. II.

#### Predmet Zmluvy a účel výpožičky

1. Na základe tejto Zmluvy Požičiavateľ bezodplatne prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky a Vypožičiavateľ sa zaväzuje Predmet výpožičky užívať podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že Predmet výpožičky bude používať výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve, a to pre účely projektu Moderné vzdelávanie pre prax a v súlade so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, č. OPLZ/127/2020 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), s ktorou sa Vypožičiavateľ oboznámil a ktorá bola zverejnená na webovom sídle Požičiavateľa, ako aj v súlade s ďalšími aplikovateľnými právnymi predpismi. Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky v súlade s čl. 6, ods. 1, písm. b), bod (i)

Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré tvoria Prílohu č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP.

### **Čl. III.**

#### **Doba výpožičky a skončenie výpožičky**

1. Užívanie Predmetu výpožičky je podľa tejto Zmluvy bezodplatné.
2. Výpožička sa uzatvára na dobu určitú do skončenia Obdobia Udržateľnosti Projektu v zmysle čl. 1, ods. 3 Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré tvoria Prílohu č. 1 Zmluvy o poskytnutí NFP. O uplynutí doby výpožičky je Požičiatel' povinný Vypožičiatel'a bezodkladne informovať.
3. Výpožičku dohodnutú touto Zmluvou možno ukončiť aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán, a to dňom uvedeným v písomnej dohode.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Vypožičiatel' je povinný po ukončení výpožičky vrátiť Požičiatel'ovi Predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, pričom o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky bude spísaný preberací protokol.

### **Čl. IV.**

#### **Práva a povinnosti Vypožičiatel'a**

1. Vypožičiatel' je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiatel'ovi poruchy, vady, poškodenie Predmetu výpožičky, jeho stratu alebo zničenie.
2. Vypožičiatel' je povinný Predmet výpožičky chrániť pred stratou, poškodením, zničením, odcudzením alebo zneužitím.
3. Vypožičiatel' je povinný počas doby výpožičky založenej touto Zmluvou starať sa o Predmet výpožičky so starostlivosťou riadneho hospodára a udržiavať Predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie, to všetko výlučne na svoje náklady.
4. Vypožičiatel' sa zaväzuje, že Predmet výpožičky neprenehá do užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiatel'a.
5. Vypožičiatel' je povinný na vlastné náklady zabezpečiť komplexnú údržbu Predmetu výpožičky. Vypožičiatel' je ďalej povinný na vlastné náklady zabezpečiť odstránenie akejkoľvek závady vzniknutej na Predmete výpožičky.
6. V prípade, že Vypožičiatel' nezabezpečí komplexnú údržbu Predmetu výpožičky na vlastné náklady podľa ods. 5 tohto článku tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli, že Požičiatel' má voči Vypožičiatel'ovi nárok na náhradu účelne vynaložených nevyhnutných nákladov vynaložených Požičiatel'om za účelom údržby Predmetu výpožičky v stave spôsobilom na riadne resp. dohodnuté užívanie. Požičiatel' za účelom náhrady nákladov vynaložených podľa predchádzajúcej vety tohto odseku vystaví Vypožičiatel'ovi faktúru s určenou lehotou splatnosti, nie však kratšou ako 15 dní.

### **Čl. V.**

#### **Práva a povinnosti Požičiatel'a**

1. Požičiatel' sa zaväzuje odovzdať Vypožičiatel'ovi Predmet výpožičky v stave spôsobilom na jeho užívanie podľa účelu tejto Zmluvy.

2. Požičiatel' protokolárne odovzdá Predmet výpožičky Vypožičiatel'ovi najneskôr do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

#### **ČI. VI.**

##### **Zodpovednosť za škodu a ostatné dojednania**

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na Predmete Výpožičky.
2. Vypožičiatel' zodpovedá za škodu spôsobenú na Predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je Vypožičiatel' povinný uhradiť Požičiatel'ovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiadava a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
3. V prípade, že vznikne potreba Predmet výpožičky reklamovať u dodávateľa, Vypožičiatel' upovedomí Požičiatel'a písomne, zaslaním oznámenia na adresu sídla Požičiatel'a, alebo formou elektronickej pošty na e-mailovú adresu XXXXXXXXXXXXXXXX, XXXXXXXXXXXXXXXX
4. Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za škodu, ku vzniku ktorej došlo pôsobením vyššej moci, prípadne okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť za škodu. Pod výrazom „vyššia moc“ sa na účely tejto Zmluvy považujú akékoľvek prípady, ktoré nie sú závislé od vôle Zmluvných strán a ani ich Zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, napríklad živelné pohromy, vojna, mobilizácia a podobne.

#### **ČI. VII.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých v tejto Zmluve môže dôjsť len na základe očíslovaného písomného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
2. Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Každá zo Zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná a zároveň druhá Zmluvná strana bude oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, Zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
5. Zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom dva rovnopisy sú určené Požičiatel'ovi a jeden rovnopis je určený Vypožičiatel'ovi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvná strana, ktorá sa rozhodla doručiť svoj písomný prejav vôle druhej Zmluvnej strane, je povinná odovzdať svoj písomný prejav vôle druhej Zmluvnej strane alebo zaslať svoj písomný prejav vôle na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že Zmluvná strana doporučenú poštovou zásielku od druhej Zmluvnej strany z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa táto zásielka za doručení uplynutím troch dní odo dňa jej odoslania na poslednú známu adresu sídla Zmluvnej strany, ktorej bola zásielka určená a odoslaná.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv /www.crz.gov.sk/ v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
8. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ktorý sa vzťahuje na všetky citlivé informácie vrátane osobných údajov, s ktorými sa môže pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej). Zmluvné strany sa zaväzujú, že citlivé informácie alebo osobné údaje, s ktorými sa oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovať alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám. Zmluvné strany sa zhodli, že ak by pri plnení tejto Zmluvy malo dochádzať k spracúvaniu osobných údajov zo strany ktorejkoľvek Zmluvnej strany ako sprostredkovateľom v mene druhej Zmluvnej strany ako ich prevádzkovateľa, Zmluvné strany uzatvoria pred začatím ich spracúvania dohodu o podmienkach spracovania osobných údajov.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je príloha č. 1: Zoznam hnuiteľného majetku tvoriaci Predmet výpožičky.
10. Informácie o projekte, na základe ktorého bol hnuiteľný majetok tvoriaci Predmet výpožičky nadobudnutý:

Názov projektu:	Moderné vzdelávanie pre prax
Kód projektu ITMS2014+:	312011Y922
Kód výzvy:	OPLZ-PO1/2019/DOP/1.2.1-01
Číslo zmluvy o poskytnutí NFP:	OPLZ/127/2020
Operačný program:	Ľudské zdroje
Prioritná os:	Vzdelávanie

V Banskej Bystrici dňa 30.12.2022

V Krupine dňa 30.12.2022

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....  
Mgr. Ondrej Lunter,  
predseda Banskobystrického  
samosprávneho kraja

.....  
Mgr. Anna Borbuliaková,  
riaditeľka školy

Príloha č. 1: Zoznam hnuiteľného majetku tvoriaci Predmet výpožičky

Por. č.	Označenie vypožičaného tovaru	Technické parametre vypožičaného tovaru	Počet
1	Žiacky zdroj napätia (AC/DC 2-12V/8A)	Stabilizovaný napájací zdroj s protiskratovou ochranou, zabudovaný digitálny voltmeter, 2-12 V AC/DC /8A, regulátor vnútorného/vonkajšieho napätia krokovaním 1V, rozmery: 260x185x110 mm	10
2	Multimeter UNI-T UT 58C	Digitálny multimeter : jednosmerné napätie: 200mV-2V-20V-200V-1000V, striedavé napätie 20v -200V-750V, jednosmerný prúd: 2mA -20A, striedavý prúd: 200mA -20A, kapacita 2nF-100µF, odpor: 200Ω - 20MΩ, teplota -40°C -1000°C, frekvencia: 2Hz - 20kHz	20
3	Súprava spojovacích vodičov	Súprava 10 vodičov s konektormi (2x vodič 100cm s banánikmi, 2x vodič 50cm s banánikmi, 2x vodič 50cm s banánikom a krokodíľmi, 2x vodič 25cm s banánikom a krokodíľmi, 2x vodič 25cm s krokodíľmi)	4
4	Farming Simulator 19 CZ	Farmárska simulovaná výučbová na získanie poznatkov žiakov v poľnohospodárstve. Simulácia farmárskeho života, ako spravovať farmu vrátane chovu zvierat, pestovania plodín, predaja výrobkov pre PC:	10
5	Školské licencie a servis pre strojárenský 3D CAD systém	školská licencia na objemové i plošné modelovanie, vertikálne nástroje pre plechové diely, zvarence a formy, prácu s neobmedzene rozsiahlymi zostavami a automatické generovanie výrobných výkresov na 2 roky + servis počas trvania projektu	60
6	Jazykové laboratórium - učiteľ	EASYSchool NET Evolution Teacher softvér pre modernizáciu výučby, softvér na vyučovanie jazyka – jazykové laboratórium – celá trieda ovládaná z učiteľského počítača, komunikačné zariadenie pre 1 učiteľský počítač (riadiaci pult) a 20 študentských počítačov s nastavením hlasitosti a stereofónne slúchadlá pre učiteľa a študentov s vysoko citlivým mikrofónom	1
7	Jazykové laboratórium - žiak	EASYSchool NET Evolution Student softvér pre modernizáciu výučby, softvér na vyučovanie jazyka – jazykové laboratórium – celá trieda ovládaná z učiteľského počítača, komunikačné zariadenie pre 1 učiteľský počítač (riadiaci pult) a 20 študentských počítačov s nastavením hlasitosti a stereofónne slúchadlá pre učiteľa a študentov s vysoko citlivým mikrofónom	20

<b>8</b>	Školský balík 201: elektropneumatika základy	Tento školiaci balík obsahuje všetky komponenty na výučbu základov elektropneumatického riadenia. Komponenty sú vybavené patentovaným montážnym systémom Quick Fix, pneumatické a elektrické prípoje sú na dobre dostupnej hornej strane komponentov. Prípojky Quick Star pre plastové hadice PUN – 4 x 0,75 so štandardným vnútorným alebo vonkajším priemerom. K tomu 4 mm bezpečnostné zásuvky alebo priemyselné konektory M8. Dodávané v zásobníkoch s náradím, ktoré sú kompatibilné so Systainer a vhodné aj do zásuviek Learnline.	1
<b>9</b>	edutrainner	Napájací zdroj na montážny rám, vstupné napätie: 85 – 265 V AC (47 – 63 Hz), výstupné napätie: 24 V DC, s ochranou proti skratu, výstupný prúd: max. 4,5 A, rozmery: 170x240x92 mm	1
<b>10</b>	Sortiment spojovacieho vedenia		1
<b>11</b>	Školiaci balík 102: pneumatika pokročilí	Tento školiaci balík obsahuje všetky komponenty na výučbu pneumatickej riadiacej techniky na pokročilej úrovni. Je pokračovaním Školiaceho balíka 101. Komponenty sú vybavené patentovaným montážnym systémom Quick Fix, pneumatickými prípojkami na dobre dostupnej hornej strane komponentov a prípojkami Quick Star pre plastové hadice PUN – 4 x 0,75 so štandardným vnútorným alebo vonkajším priemerom. Dodávané v zásobníkoch s náradím, ktoré sú kompatibilné so Systainer a vhodné aj do zásuviek Learnline.	1
<b>12</b>	Temperovací stroj na čokoládu: Meltichoc Digit 102	rozohrievacia vaňa na čokoládu, digitálny displej, kapacita 6l čokolády	2
<b>13</b>	Sklokeramický sporák Mora Premium C 848 AS Inoxlook	elektrický sporák, sklokeramická varná doska, trieda A, objem 70l , 1x rošt, 1x pekáč, inox prevedenie	1
<b>14</b>	Výrobník zmrzliny – NEMOX Gelato 5K Creasci - Green	Kapacita 7l/h, digitálny displej, nastavenie tuhosti zmrzliny, 230V, cyklus 12 – 15 min., chladenie vzduchom, 4 výrobné programy (Gelato Classico – Semi - Soft Ice Cream -Granita - Shock freezing)	2

<b>15</b>	Výučbový panel VPS 600/CR alebo ekvivalent	Riadenie dieselového motora Common Rail EDC 15C2, vstupné snímače, pedál akcelerácie, vstrekovacia sústava, žeraviaca sústava, napájacia sústava, príslušenstvo, diagnostická zásuvka, princíp komunikácie – komunikácia PC pedagóg, princíp diagnostiky – PC absolvent	1
<b>16</b>	Motortester MDD S400 - 4CH alebo ekvivalent	Štvorkanálový osciloskop – motortester s funkciami a príslušenstvom	1
<b>17</b>	Počítač k zakúpenej diagnostike pre automechanikov učiteľ	VEP S alebo ekvivalent, min. parametre: i5, 1,5 GHz, 4G 320G DVD RW 15,6" HD LED AMD 6370/512M CAM WL BT W7 Prem 64 + BAG alebo ekvivalent	1
<b>18</b>	Počítač k zakúpenej diagnostike pre automechanikov žiak	VEP S alebo ekvivalent, min. parametre: i3, 1,5 GHz, 4G 320G DVD RW 15,6" HD LED AMD 6370/512M CAM WL BT Prem 64	2